

**UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL N° 16/2014**

L A S A R T E - O R I A K O  
U D A L B A T Z A R R A K 2014 ko  
A B E N D U A R E N 9an EGINDAKO  
O H I K O B A T Z A R R A L D I A R E N A K T A .

A C T A D E L A S E S I Ó N O R D I N A R I A  
C E L E B R A D A P O R E L P L E N O  
M U N I C I P A L D E L A Y U N T A M I E N T O D E  
L A S A R T E - O R I A E L D Í A 9 D E  
D I C I E M B R E D E 2014 .

**ETORRITAKOAK:**

**ASISTENTES:**

ALKATE LEHENDAKARIA: Pablo Barrio Ramirez jn. (BILDU)  
ALCALDE-PRESIDENTE

ALKATEORDEAK: Gorka Lizarraga Erro jn. (BILDU)  
TENIENTES DE ALCALDE Alaitz Mendizabal Urdapilleta and. (BILDU)  
Tasio Arrizabalaga Azpiroz jn. (BILDU)

ZINEGOTZIAK: Jesús Mª Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)  
CONCEJALES Iñaki Múgica Flores jn. (PSE-EE-PSOE)  
Txus Alonso Ocáriz jn. (PSE-EE-PSOE)  
Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)  
Martin Moreno Garcia jn. (PSE-EE-PSOE)  
Estitxu Alkorta Barragán and. (EAJ-PNV)  
Boris Nogales Benito jn. (EAJ-PNV)  
Juan José Castro Domínguez jn. (LOHP-PCLO)  
Vanessa Vélez de Pablos and. (PP)  
Marisa Zubiri Bustillo and. (Concejal no adscrito)

IDAZKARIA: Francisco Xabier A. Egea Jauregi jn.  
SECRETARIO

**EZ ETORRITAKOAK:**

**NO ASISTENTES:**

ZINEGOTZIAK: Nerea Artamendi Erro and. (PSE-EE-PSOE)  
CONCEJALES Ana Isabel Prieto Narciso and. (LOHP-PCLO)  
Nerea Sanchez Lopez and. (BILDU)

KONTUHARTZAILEA: Ion Murua Guinea jn.  
INTERVENTOR

Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoan, 2014ko ABENDUAREN 9ko 18:30 zirelarik, alde zuzenetik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Pablo Barrio Ramirez Alkate jaunaren lehendakaritzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko “quórum” nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak erata deklaratzen du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

#### **1.- 2014KO EKAINAREN 10EAN EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN ONARPENA.**

Bozkatzera jarrita 2014ko Ekainaren 10eko bilkurari dagokion akta, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak **AHO BATEZ** onetsi du bildutako korporatiboek.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 9 de DICIEMBRE de 2014, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Pablo Barrio Ramírez, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo “quórum” suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

#### **1.- APROBACIÓN DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA SESIÓN CELEBRADA EL DÍA 10 DE JUNIO DE 2014.**

Sometida a votación el acta correspondiente a la sesión celebrada el 10 de Junio de 2014, es aprobada por **UNANIMIDAD** de los Corporativos asistentes.

**2.- UDAL TALDE SOZIALISTAK  
AURKEZTUTAKO MOZIOA “PABLO  
GARAİKOETXEA IKASTETXEARI  
BURUZKO MOZIOA”.**

**2.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL  
GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA  
RELATIVA AL “COLEGIO PABLO  
GARAİKOETXEA”.**

Toma la palabra el Sr. Zaballos para leer la moción que se transcribe a continuación:

***MOCIÓN***

*El PSE-EE ha presentado en reiteradas ocasiones enmiendas parciales a los presupuestos municipales de 2012, 2013 y 2014 mediante las cuales solicitaba establecer la partida presupuestaria necesaria para la colocación de nuevas ventanas en el Colegio Público Pablo Garaikoetxea de Lasarte-Oria, ya que, las actuales al ser ya bastante antiguas generan una serie de problemas como que no cierran correctamente o no aíslan del frío exterior. Pero lamentablemente todos los años han recibido una negativa por parte de Bildu, PNV y Plataforma Ciudadana.*

*La última vez que los socialistas reclamamos que el Ayuntamiento realizara esta inversión fue en los ruegos y preguntas del pasado pleno ordinario del mes de Noviembre. Y la respuesta recibida por parte de la Señora Ana Isabel Prieto, Concejala de Servicios Públicos, fue que al Ayuntamiento también le gustaría realizar dicha inversión teniendo en cuenta que el proyecto ya está realizado, pero que en estos momentos no hay una previsión presupuestaria ni ingresos para llevarla a cabo.*

*Pues bien, teniendo en cuenta que el Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura del Gobierno Vasco ha publicado en el Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma la convocatoria de UDALAGUNTZA-2014, es decir, de ayudas a la financiación de los gastos destinados para la ejecución de obras en edificios de propiedad municipal en los que funcionan centros docentes dependientes de la Administración educativa.*

*Teniendo en cuenta que el Gobierno Vasco va a destinar 6 millones de euros en dicha convocatoria a repartir entre aquellos Ayuntamiento solicitantes que presenten antes del día 18 de diciembre proyectos que cumplan con el fin anteriormente mencionado, desde el PSE-EE planteamos que el Ayuntamiento de Lasarte-Oria presente el proyecto del cambio de las ventanas del Colegio Público Pablo Garaikoetxea porque cumple con los objetivos marcados por el propio Gobierno Vasco en su convocatoria.*

*Por todo ello, el Grupo Municipal Socialista presenta a debate en el pleno la siguiente Moción:*

- 1. El Ayuntamiento de Lasarte-Oria acuerda presentar el proyecto de cambio de las ventanas del Colegio Público Pablo Garaikoetxea a la convocatoria UDALAGUNTZA-2014 realizada por el Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura del Gobierno Vasco.*

2. *El Ayuntamiento de Lasarte-Oria acuerda realizar con urgencia y de forma prioritaria aquellas gestiones burocráticas necesarias para poder presentar dicho proyecto al Gobierno Vasco antes del 18 de diciembre que finaliza el plazo.*

Alkorta andreak hartzen du hitza eta esaten du azaldu nahi duela beraien abstentzioa zergatik izango den. Jarraitzen du esaten hemen eskatzen dena, Jaurlaritzak ematen duen diru-laguntza bat eskatzeko erabakia hartzea dela, baina horretarako gastua ahalbideratuta egon behar lukeela eta ez direla aurre-kontu txiki batetaz hitzegiten ari, baizik eta 400.000€-ko aurre-kontu batetaz. Gaineratzen du gaur egun ez daukatela finantziatorik horretarako, eta beraz, galdetzen du ea derrigor-tuta dauden kreditu bat habilitatzera eta horrela balitz ezingo litzakeela diru-laguntza eskatu. Esaten du derrigorrezkoa ez balitz ere, datorren urteko aurre-kontuak konprometitzea suposatuko lukeela. Segitzen du esaten ez dakitela nola bukatuko den urtea eta nola aurkeztuko diren aurre-kontuak, beraz, zalantza asko dituztela horrelako aurre-kontu bat onartzeko. Bukatzeko esaten du nahiago duela aurre-kontuen zirriborroa lantzerakoan, gastu hori bideratzea posible ote den debatitzea, eta posible baldin bada bertan onartzea. Ondorioz, horregatik dela beraien abstentzioa dio.

Toma la palabra el Sr. Zaballos y le dice a la Sra. Alkorta que no pueden esperar al presupuesto del 2015, primero, porque no tienen conocimiento, y que ella es la presidenta del área y tampoco lo tiene claro, por lo tanto que no le puede preguntar a él. Añade que no pueden esperar, porque el plazo de finalización para la presentación de proyectos finaliza el 18 de Diciembre, por lo tanto, si no se presenta antes de esa fecha, se pierde la posible subvención que se podría obtener. Continúa diciendo que no son ellos quien gobiernan, por lo que son ellos quienes tienen que establecer la modificación de créditos oportuna para habilitar las partidas y que el Partido Socialista ya ha hecho lo que tenía que hacer, que era el punto que acaba de leer. Pide que con urgencia y de forma prioritaria se realicen aquellas gestiones burocráticas necesarias, entre ellas, la habilitación de un crédito suficiente para poder realizar este proyecto. Sigue diciendo que por eso incluyeron este punto, para que se pudieran hacer todas las gestiones necesarias antes del 18 de Diciembre y que este Ayuntamiento pueda presentar en el Gobierno Vasco el proyecto, que ya está elaborado, y que de esa forma no se pierda la posibilidad de realizar esta inversión, ni la subvención que el Gobierno Vasco ha sacado para este tipo de proyectos.

Toma la palabra la Sra. Alkorta y dice que las subvenciones se sacan todos los años, y si no se pudiera hacer este año porque no hay dinero, pues que no se podrá hacer. Continúa diciendo que es muy fácil decir que se saquen de donde sea 400.000€ pero a no ser que se pida un crédito al banco es difícil. Añade que esas son sus dudas, y que en este momento habría que endeudarse porque no hay financiación. Por lo tanto, dice que hay que endeudarse para cambiar toda la carpintería metálica de Garaikoetxea o esperar al año que viene para ver si hay fondos y poder financiarlo. Sigue diciendo que esa es la duda que tienen, porque no es que estén en contra del proyecto ni mucho menos, pero que no hay dinero.

Toma la palabra el Sr. Zaballos y le reitera a la Sra. Alkorta que no serán ellos quienes le digan que proyectos se tienen que llevar a cabo o no. Añade que hay proyectos que en estos momentos no están en ejecución y que no se van a ejecutar en este 2015, por los cuales ese importe que sí está presupuestado, se podría destinar para esta inversión. Continúa diciéndole a la Sra.

Alkorta que ella sabe que hay proyectos urbanísticos que no se han ejecutado, que no se han licitado y parece ser que ahora se van a licitar deprisa y corriendo a escasos meses de que termine el año. Por lo tanto, dice que lo que se plantea desde el Partido Socialista es, que este proyecto, que si podría tener subvención, tenga una mayor prioridad.

Bozkatzera jarrita PSE-EE-PSOE-k aurkeztutako mozioa, Lasarte-Oriako Udaltzarrak, aldeko sei botorekin (5 PSE-EE-PSOE, 1 PP) eta zortzi abstentziorekin (4 BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 PCLO, 1 Zubiri Andrea), mozioa **ONARTZEN** da.

Sometida a votación la moción presentada por el PSE-EE-PSOE, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con seis votos a favor (5 PSE-EE-PSOE, 1 PP) y ocho abstenciones (4 BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 PCLO, 1 Sra. Zubiri) **APRUEBA** la misma.

Lizarraga jaunak hartzen du hitza eta esaten du beraiek ez daudela inbertsioaren aurka eta inbertsio hau egitea beti egon dela beraien lan-orrian, baina arrazoi ezberdinengatik, beste inbertsio batzuk priorizatu dituztela orain arte. Gaineratzen du mozio honen aurrean zalantza berdinak dituztela, ez bait dago presupuestorik inbertsio hau egiteko eta orain korrika eta presaka egin beharko litzatekeela. Jarraitzen du esaten egokiagoa iruditzen zaiela 2015era itxotea eta 2015eko aurrekontuetan egon daitezkeen diru-sarrerekin inbertsio hau egin ahal izatea.

### **3.- GALDERA ETA ERREGUAK.**

### **3.-RUEGOS Y PREGUNTAS.**

► **Por el Sr. Zaballos, portavoz del Partido Socialista:**

**1.- Denuncia de cooperación:** Comienza diciendo que en el pasado Pleno del mes de Noviembre le realizaron una serie de preguntas desde el Partido Socialista, entre ellas la que es habitual, que es cuando va a interponer el Sr. Alcalde en nombre del Ayuntamiento la demanda en materia de cooperación. Añade que en ese Pleno les concreto que sería una demanda exclusivamente contra la Sra. Ana Urchuegia y también le dijo que sería la última vez que tendrían que realizar la pregunta, pero que desgraciadamente les mintió, porque le vuelve a preguntar lo mismo este mes. Pregunta cuando se va a interponer la demanda contra la Sra. Ana Urchuegia en materia de cooperación, y le recuerda al Sr. Alcalde, que el tiempo les esta dando la razón en que esto es una arma electoralista que utiliza BILDU contra el PSE, porque no saben ganar unas elecciones si no es a través de campañas de injurias y calumnias, y muestras de eso ya le dio el pasado Pleno por ejemplo con el

caso de Eibar. Vuelve a preguntar cuando se va a interponer la demanda y cuando van a tener copia en papel de las mismas. Sigue diciendo que en dicho Pleno del mes de Noviembre les especificó que la demanda solo se iba a interponer contra la Sra. Ana Urchueguia y que no iba a haber nada en contra de la Sra. Acevedo y del Sr. Múgica. Comenta que hace casi 4 años, a él como candidato del PSE que había ganado unas elecciones, se le exigía honradez y responsabilidad y que le da pena que no esté presente la Sra. Prieto, ya que eran ella y el Sr. Castro los que se lo exigían. Continúa diciendo que se le exigía honradez y responsabilidad porque en las listas iba gente como la Sra. Acevedo o el Sr. Múgica, y tenían algo oscuro que esconder en materia de cooperación. Dice que ha habido folletos, declaraciones públicas en medios de comunicación, conclusiones en comisiones de investigación, donde la Izquierda Abertzale, PNV y la Plataforma Ciudadana acusaban a la Sra. Acevedo y al Sr. Múgica de diversos delitos e irregularidades. Pregunta donde va a quedar la honradez y responsabilidad de ellos, que fueron los que acusaron por activa y por pasiva en los medios de comunicación, en los Plenos que les apeteció, en folletos buzoneados a todos los ciudadanos y ahora parece ser que no hay nada contra ninguno de los dos. Les dice si van a pedir perdón a estas dos personas, no solo por el daño que se le ha hecho a su imagen pública, sino por el daño causado personalmente a ellos y a sus familias. Termina diciendo que ahora las tornas han cambiado y no son los socialistas quien tienen que dar explicaciones y pregunta donde esta ahora la honradez y responsabilidad de la Plataforma Ciudadana.

**2.- Teatro del día de la violencia de género:** Dice que el pasado 28 de Noviembre, se celebró en la Casa de Cultura un teatro por el día de la violencia de género, del grupo de teatro del Centro Cívico, en el cual se tuvieron que enterar que no se pudieron hacer carteles exclusivamente del teatro, porque el Ayuntamiento no tenía dinero para hacer esos carteles. Añade que ni eso, ni los típicos detalles que se le daban hasta ahora a las mujeres que participan en la obra de teatro. Continúa diciendo que la noticia es que desde el Ayuntamiento se decía que como ya había un cartel genérico con el tema de la violencia de género, no se iban a hacer concretos y que no había dinero. Comenta que le sorprende que para algunas cosas sí haya dinero y para otras no, y le dice a la Sra. Alkorta al hilo de lo que estaban hablando antes, que para lo que quieren sí hay dinero y para otras cosas no. Añade que para hacer carteles o cartelones que cuelguen del balcón del Ayuntamiento sí hay dinero, y cada dos por tres lo van cambiando; para alquiler de carpas, para folletos que han buzoneado y carteles que han hecho para lavar la imagen de la Izquierda Abertzale también hay dinero, pero que para hacer unos carteles que publiciten el teatro de las mujeres del Centro Cívico por el día de la violencia de género no hay. Por lo tanto dice que le parece bastante lamentable la actuación partidista que tiene BILDU en este Ayuntamiento y que en concreto le parece más lamentable aún que el Concejal de Servicios Sociales no acudiese a ese acto y estuviera en una concentración a favor de los presos en la plaza Okendo. Continúa diciendo que para lo que quieren si que tienen prisa en hacer las cosas, pero que para otras cosas no.

**3.- Plan de empleo:** Pregunta donde esta el Plan de Empleo, algo que es necesario, ya que Lasarte-Oria es uno de los municipios con mayor tasa de desempleo de Gipuzkoa y que ellos tienen una partida que pueden ejecutar y licitar y no la han tocado porque no han hecho nada.

**4.- Vivero de empresas:** Dice que en este caso es lo mismo, porque por mucho que les pregunten en ruegos y preguntas o en Comisiones, les da igual, les entra por un oído y les sale por el otro. Añade que les da exactamente igual que se aprueben las cosas en el Pleno y que tiene clarísimo que

aunque esta moción que se acaba de votar haya salido adelante, no van a hacer nada, porque así es su ineficacia y su mala gestión. Pregunta donde está el Plan de Vivienda que también se aprobó en este Pleno y que tampoco se ha tocado en la Comisión correspondiente. Por lo tanto les pregunta cuál es la imagen de transparencia que quieren dar con la moción que presentaron en el anterior Pleno o que han pretendido tratar en la Comisión de Régimen Interior, si luego no llevan adelante los temas que salen o no contestan a las preguntas que se les hacen.

**5.- Falta de luz en el pueblo:** Dice que les han llegado diferentes quejas de ciudadanos referentes a la falta de luz en el pueblo, en zonas como Uzturre y el parque Froilan que han estado durante varias semanas sin iluminación y son quejas que son constantes. Comenta que parece ser que no es solo en Lasarte-Oria sino también en aquellos municipios donde gobierna BILDU, porque ha leído hoy en prensa que en San Sebastián los ciudadanos también se quejan de la falta de luz. Continuando con el tema de la luz, pregunta, que pasa con los problemas que hay en el pasadizo que une Sagardotegi kalea y calle Mayor y qué solución va a dar el Ayuntamiento al respecto. Añade si van a tener que seguir haciéndose cargo del pago de la factura los ciudadanos que tienen propiedades en ese pasadizo, o van a tener que ir a los tribunales. Sigue diciendo si esa es la respuesta que les va a dar el Sr. Alcalde, esto es, que vayan a los tribunales a denunciarles.

**6.- Licitación de derribos de los bajos de Sasoeta:** Dice que han tenido conocimiento por la prensa, porque aquí parece ser que de todo tienen que enterarse por la prensa y no porque tengan una gestión municipal transparente, de la licitación de los derribos de los bajos de Sasoeta. Añade que es la primera noticia que tiene y que es sorprendente porque en principio se estaba llevando un proceso participativo, el cual no tienen conocimiento si se ha finalizado, si no ha terminado, que es lo que queda pendiente, ni que conclusiones se han extraído. Sigue diciendo que ni se ha convocado la Comisión de Participación Ciudadana, para decirles que es lo que se ha traído y cuáles son las conclusiones con las cuales se va a proceder a la licitación del derribo de los bajos, ni la Comisión de Urbanismo, ninguna de las dos. Por lo tanto dice que no entiende ahora las prisas de salir en los medios de comunicación, con la licitación de los bajos de Sasoeta. Para terminar pregunta cuando van a tener conocimiento de la finalización de ese proceso y de las conclusiones.

Jarraian erantzuna eman dezaten dagokien zinegotziek hitza hartzen dute.

**1.- Denuncia de cooperación:** Alkate jaunak hartzen du hitza eta esaten du Somotoko auziarekin lotuta, datozen egunetan aurkeztuko dela kereila hori eta hurrengo egunetan Pleno bat egingo dela hori tratatu ahal izateko. Beraz, egun kontua soilik dela dio.

**2.- Teatro del día de la violencia de genero:** Lizarraga jaunak hartzen du hitza eta esaten du, kartelei dagokionez, emakumeen indarkeriaren eguneko antzerkia dela eta, egia dela beste urte batzuetan atera dela, baina aurten beste urteetan ez bezala etxe guztietako postontzietan propaganda sartu dutela, beste urteetan kartelak bakarrik jartzen zirelarik Udalerrian, eta beraz, gastua handiagoa izan dela aurten propaganda zabalpen horretan, beste urteetan baino. Gaineratzen du egokia iruditu

zaiela, etxe guztietan propaganda hori egonik, beharrik ez zegoelako kartelik egiteko. Parte-hartzaileei detaileak emateari buruz, aipatzen du, lehen parte-hartzaileei lore sorta batekin eta afari batekin ordaintzen zitzaizela eta beraiek bideratzen saiatu direna, parte-hartzaileei ordainketa bat egitea izan dela, beraien ustez hori duinagoa bait da.

**3.- Plan de empleo:** Lizarraga jaunak jarraitzen du hitzarekin eta esaten du Komisia astea honetan egiteko intentzioa zuela, baina teknikari buruaren emazteak istripu txiki bat izan duela eta ezin izan dutela egin. Segitzen du esaten bere intentzioa aurten egitea dela eta teknikariaren emaztearen istripu horren ondorioz ez dakiela bera lanera etorriko den, baina dena den, bere kabuz, teknikaririk gabe, Komisia hori egiten saiatuko dela.

**4.- Vivero de empresas:** Lizarraga jaunak esaten du Enplegu Planaren Komisia berberean tratatuko dela enpresa hazitegiaren gaia.

**5.- Falta de luz en el pueblo:** Alkate jaunak hartzen du hitza eta esaten du falta diren gaien kasuan, hau da, argi falta eta etxebizitza plana, egia esan, arlo horien ordezkariak ez daudela eta jakina den moduan Plenoaren bukaerako galderak, momentuan bertan erantzun daitezkeela eta erantzuna ez bada erraza edo beste arrazoi batzuk medio, kasu honetan bezala, hurrengo Plenoan erantzun daitezkeela. Beraz, esaten du horiek azken modu horretan erantzungo dituztela.

**6.- Licitación de derribos de los bajos de Sasoeta:** Alkate jaunak esaten du kasu honetan pliegoak argitaratzeko bidali direla eta suposatzen duela argitaratuta daudela. Jarraitzen du esaten, dena dela, prozesu horretatik ateratzen diren irizpideak ez daudela lotuta botatze beraren esleipenarekin eta beraz, hortik jaso diren irizpideak edo ekarpenak kontutan hartuko direla, baina lizitazioa egin ahal izateko ez duela uste garrantzitsua denik hori.

Eta, beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 18:58 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Ni, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 18:58 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.